



# MK11

## BEDIENUNGSANLEITUNG



Zeichnungsnr: TPC338  
Ausgabe: 4  
Datum: 22/05/18

## AUSPACKEN DES GERÄTES

Wir bedanken uns für das Vertrauen das Sie mit dem Kauf eines EIPL Bautrockners in uns gesetzt haben. Entnehmen Sie den Bautrockner MK11 vorsichtig aus dem Transportkarton. Entfernen Sie den Foliensack. Kontrollieren Sie, ob das Gerät Transportschäden aufweist. Sollte das Gerät beschädigt sein, versuchen Sie NICHT, das Gerät in Betrieb zu nehmen, sondern fragen Sie Ihren Händler um Rat.

### ACHTUNG

Ihr Bautrockner wurde mit einem Foliensack verpackt. Bitte stellen Sie sicher, dass dieser sachgerecht entsorgt wird und keine Gefahr für Kinder darstellt.

### VORWORT

Diese Anleitung soll dazu dienen, den bestimmungsgemäßen und sicheren Betrieb des Bautrockners MK11 zu ermöglichen. Das Lesen und die Beachtung der Anleitung helfen, Gefahren zu vermeiden, Ausfallzeiten zu vermindern sowie Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Bautrockners zu erhöhen.

Für weiterführende Auskünfte stehen Ihnen die Fachleute des Ebac Kundendienstes jederzeit innerhalb der Geschäftszeiten zur Verfügung.

Ebac Industrial Products Ltd  
Gartenfelderstrasse 29 - 37 Berlin  
Tel. 030-43557241  
Fax 030-435572-40

### ÜBERSICHT ÜBER DEN BAUTROCKNER MK11

Der Bautrockner entzieht der Luft Feuchtigkeit. Hierzu wird die Luft angesaugt und an der kalten Oberfläche eines Verdampfers kondensiert.

Anschließend passiert die Luft den heißen Verflüssiger. Trockener und mit geringfügig höherer Temperatur als beim Eintritt verlässt die Luft den Bautrockner.

Durch die verringerte Luftfeuchtigkeit lassen sich Rost, Moder, Schimmel und die Bildung von Kondenswasser innerhalb des Raumes wo das Gerät steht verhindern.



Der Bautrockner besteht aus:

- einem Axialventilator zur Luftumwälzung
- einem Lamellenverdampfer
- einem Lamellenverflüssiger
- einem motorgetriebenen, vollhermetisch abgeschlossenen Verdichter
- einer Kondensatauffangwanne
- einem Gehäuse zur Unterbringung der genannten Teile

### ALLGEMEINES

EIPL Bautrockner können waagerecht und senkrecht gelagert und transportiert werden.

Das Gerät muss während dem Betrieb immer aufrecht stehen.

## FUNKTIONSWEISE DES BAUTROCKNERS

Der Ventilator des Bautrockners saugt die feuchte Raumluft an. Er wälzt die Luft über den Verdampfer. Die Luft wird dabei auf eine Temperatur unterhalb ihres Taupunktes abgekühlt. In der Luft gebundenes Wasser kondensiert an dem Verdampfer. Das anfallende Wasser wird gesammelt und abgeführt. Die kalte Luft passiert anschließend den heißen Verflüssiger, wo sie wieder aufgeheizt wird. Dann wird die Luft mit höherer Temperatur, jedoch mit geringerer relativer Feuchtigkeit wieder in den Raum abgegeben.

Der Bautrockner MK11 ist ein robustes Gerät, welches die Feuchtigkeit in dem Raum wo er aufgestellt wird reduziert.

## ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Der Bautrockner MK11 ist für Umgebungstemperaturen von 0 °C bis +32 °C ausgelegt.

Zum Schutz gegen Überhitzung ist ein Thermoschalter (Wicklungsschutz) innerhalb des Verdichtergehäuses angebracht.

Ist die Umgebungstemperatur höher als +35 °C wird der Bautrockner durch den Thermoschalter abgeschaltet, bis die Temperatur wieder abgesunken ist.

## NETZANSCHLUSS -HINWEIS-

Anschluss und Schutzmaßnahme nach örtlichen Vorschriften vornehmen. Das Gerät ist werksseitig mit einem Schukostecker ausgestattet. Damit kann es an eine vorschriftsmäßig angeschlossene Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden.

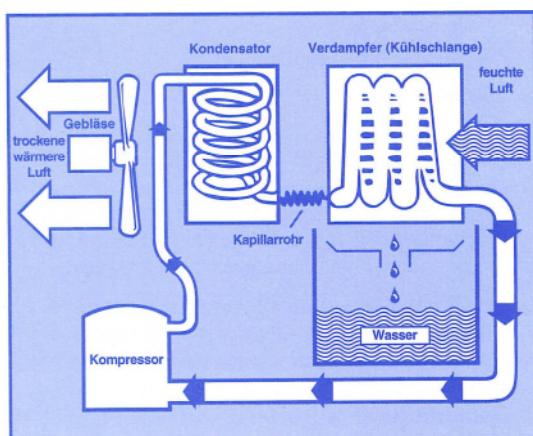
Farbbelegung des Anschlusskabels:

- Grün/Gelb-----Schutzleiter
- Blau-----Spannungsversorgung
- Braun-----Spannungsversorgung

## WARNUNG

**Arbeiten an elektrischen Teilen dürfen nur von dafür ausgebildeten Fachkräften ausgeführt werden.**

**Arbeiten an kältetechnischen Komponenten dürfen nur von dafür ausgebildeten Fachkräften ausgeführt werden.**



## **GRUNDSÄTZLICHE MASSNAHMEN VOR DER INBETRIEBNAHME**

Sicherstellen, dass alle Aussentüren und Fenster geschlossen sind. Falls vorhanden, nach draußen führende Öffnungen verschließen (z.B. mit Baufolie).

Stellen Sie das Gerät möglichst in die Mitte des Raumes oder Bereiches, in dem die Feuchtigkeit reduziert werden soll. Sollte eine feuchte Stelle deutlich sichtbar sein, richten Sie das Luftaustrittsgitter in diese Richtung aus. Wenn mehrere Geräte in einem Raum stehen richten Sie sie so aus das keines direkt in ein anderes bläst.  
Sowohl um das Lufteintritts- als auch Luftaustrittsgitter des Bautrockners muss genügend Freiraum (mindestens 1m) vorhanden sein.  
Niemals die Gitter abdecken, sonst besteht Überhitzungsgefahr für den Bautrockner und damit Brandgefahr.

### **KONDENSATABFLUSS**

Bevor Sie den Bautrockner einschalten müssen Sie für ein sicheres Auffangen des Kondensates sorgen. Befolgen Sie hierzu bitte die nachfolgenden Hinweise. Beachten Sie auch das überlaufende Wasser erneut verdunstet und sich der Austrocknungsprozess verlängert.

### **AUFFANGEN DES KONDENSATES**

Serienmäßig ist ein Ablaufstutzen von ca. 3 cm in die Auffangwanne eingelötet. An diesen Stutzen können Sie einen handelsüblichen Schlauch (12,5 mm Innendurchmesser) anschließen, um das Kondensat in ein bereitzustellendes Gefäß zu leiten. Verwenden Sie ein möglichst großes Gefäß und kontrollieren Sie es regelmäßig um ein Überlaufen zu vermeiden.

Es ist möglich das Gerät auch über einen längeren Schlauch an einen permanenten Abfluss anzuschließen. Dabei muss aber unbedingt beachtet werden, mit dem Schlauch nicht die Höhe des Ablaufstutzens am Gerät zu überschreiten. Weiterhin muss auf ein ausreichendes Gefälle des Schlauches geachtet werden, damit das Wasser ungehindert abfließt. Bei Nichtbeachtung kann Wasser in den Bautrockner fließen und Schäden entstehen.

### **EINSCHALTEN DES BAUTROCKNERS**

Schließen Sie den Bautrockner nur an dafür vorgesehene Schukosteckdosen an. Drehen Sie den Schalter an der Vorderseite in Stellung „EIN“. Der Verdichter und Ventilator laufen nach kurzer Verzögerungszeit (einige Sekunden) an. Ausgeschaltet wird der Bautrockner durch drehen des Schalters an der Vorderseite in Stellung „AUS“. Wird der Bautrockner ausgeschaltet, muss vor dem erneuten Einschalten mindestens 3 Minuten gewartet werden, da sonst der Verdichter beschädigt werden kann.

### **BY-PASS LUFTKLAPPEN**

Links und rechts am Bautrockner MK11 befindet sich je eine Bypass-Luftklappe. Je nach Umgebungstemperatur müssen die Klappen geöffnet oder geschlossen werden, um einen effektiven Betrieb zu gewährleisten.

Klappenstellung\_Umgebungstemperatur  
beide geschlossen\_\_\_\_\_unter +20°C  
eine geöffnet\_\_\_\_\_bei +25°C  
beide geöffnet\_\_\_\_\_über +30°C

## **TEMPERATURGESTEUERTES ABTAUEN**

Sinkt die Umgebungstemperatur unter +24 °C so bildet sich Eis auf dem Verdampfer. Wenn die Eisschicht eine gewisse Dicke erreicht beeinträchtigt sie den Wirkungsgrad des Bautrockners. Daher ist der Bautrockner MK11 mit einer Abtausteuerung ausgestattet. Diese ist so eingestellt, dass sie in Intervallen von ca. 45 Minuten für ca. 5 Minuten eingeschaltet wird. Möglicherweise vorhandenes Eis wird abgetaut und als Kondensat abgeführt. Bei Temperaturen über 28 °C ist diese aufgehoben.

## **UNTERSPANNUNGSSCHUTZ**

Der Bautrockner ist mit einem Unterspannungsschutz ausgestattet. Dieser verhindert bei schwankender Netzspannung eine Beschädigung des Verdichters. Sinkt die Netzspannung unter ~208V schaltet diese den Bautrockner aus. Drei Kontrollleuchten zeigen den Betriebszustand an.

- Gelb: Netzspannung liegt an
- Grün: Entfeuchtung ein
- Rot: Unterspannung (leuchtet beim einschalten ca. 20 Sekunden auf)

## **SICHERHEITSHINWEISE**

- **GERÄT NICHT EINSCHALTEN;** FALLS DAS GEHÄUSE ODER NETZKABEL BESCHÄDIGT IST.
- **KEINE GEGENSTÄNDE IN DAS LUFTEINTRITTS- UND LUFTAUSTRITTSGITTER STECKEN**
- **LUFTEINTRITTS- UND LUFTAUSTRITTSGITTER NICHT VERSCHLIESSEN**
- **GERÄT NICHT MIT GEÖFFNETEM GEHÄUSE BETREIBEN**

- REPARATUREN NUR VON FACHPERSONAL ODER DURCH DEN EBAC KUNDENDIENST DURCHFÜHREN LASSEN
- **NICHT AUF DAS GERÄT STEIGEN**
- **NICHT VERSUCHEN SCHWERE GERÄTE OHNE HILFE ZU HEBEN**
- **GERÄT NUR FÜR DEN BESTIMMUNGSMÄSSIGEN GEBRAUCH EINSETZEN**
- **SICHERSTELLEN**, DASS DAS GERÄT NUR AN EINE GEERDETE SCHUTZKONTAKTSTECKDOSE ANGESCHLOSSEN WIRD
- AUF RICHTIGE NETZSPANNUNG ACHTEN
- **GERÄT NICHT MIT EINEM DAMPFSTRÄHLGERÄT REINIGEN**

## **KUNDENDIENST UND ERSATZTEILE**

Adresse und Telefon siehe Vorwort  
Bitte halten Sie folgende Angaben bereit:

- Ihre genaue Liefer- und Rechnungsanschrift
- Gerätetyp und Seriennummer
- Wann und wo wurde das Gerät gekauft
- Was funktioniert nicht mehr oder welches Ersatzteil wird benötigt

## **ENTSORGUNG**

Am Ende der Standzeit entsorgen Sie das Gerät entsprechend geltender Bestimmungen

## TECHNISCHE DATEN

	<b>1025320</b>	<b>1025800</b>	<b>Units of Measure</b>
Höhe:	905	905	mm
Breite:	610	610	mm
Tiefe:	560	560	mm
Gewicht:	75	75	kg
Luftdurchsatz:	510	510	m3/h
Spannungsversorgung:	230	110	V
Phasen:	1	1	
Frequenz:	50	50	Hz
Max. Leistungsaufnahme:	1.5	1.8	kW
Max. Stromstärke:	8	16	A
Generatorleistung:	3	3	kva
Abisicherung:	13	13	A
Raumgröße bei Bautrocknung:	300	300	m3
Kältemittel:	R407c	R407c	
Kältemittel-Füllmenge:	0.54	0.54	kg
Norm. Entfeuchterleistung:	22	22	1/24h
Max. Entfeuchterleistung:	82	82	1/24h
Schalldruckpegel:	In Betrieb unter 70dBA		
Lackierung:	Epoxybdeschichtung		
Beweglichkeit:	Zwei große Räder (340mm Ø)		
Normale Entfeuchterleistung:	Bei 15°C 65% relative Feuchte		
Maximale Entfeuchterleistung:	Bei 35°C 90% relative Feuchte		

**Dieses Gerät wurde in Großbritannien gefertigt**

## **WARNHINWEIS**

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen benutzt werden, sofern sie dabei von einem erfahrenen Nutzer angeleitet werden, ihnen die Anwendung erklärt wurde und ihnen die Risiken klar sind.

Dieses Gerät ist kein Spielzeug.

Reinigung und Wartung darf nicht durch Kinder ohne Begleitung erfolgen.

Falls das STROMKABEL beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Beauftragten oder eine vergleichbar qualifizierte Person ersetzt werden, um Unfälle zu verhindern.

Dieses Gerät enthält fluorierte Treibhausgase entsprechend des Kyoto-Protokolls. Der Kältekreislauf ist hermetisch abgedichtet.

Das Global Warming Potential (GWP) der Kältemittel in Produkten von Ebac Industrial Products Ltd. Hat folgende Werte

R134a – 1300  
R407c – 1610

Typ und Menge des in diesem Gerät verwendeten Kältemittels entnehmen Sie bitte der Produktplakette auf dem Gerät

Aufgrund des hohen Drucks, der im Kältekreislauf besteht, darf unter keinen Umständen direkte Hitze auf den Verdampferkreislauf einwirken, auch nicht, um entstandenes Eis abzutauen.

Aufgrund des hohen Drucks und des enthaltenen Gases sollte in keinem Fall versucht werden, irgend einen Teil des Kältekreislaufes aufzuschneiden.

Wenn das Gerät an der Steckdose von der Stromversorgung getrennt wurde, muss das Gerät mindestens drei Minuten ruhen, bevor man es neu startet.

Bitte schliessen sie einen geeigneten Schlauch an die Auslassöffnung des Gerätes an. Der Schlauch sollte zu einem festinstallierten Ablauf führen.

**UK Head Office**

Ebac Industrial Products Ltd  
St Helens Trading Estate  
Bishop Auckland  
County Durham  
DL14 9AD

Tel: +44 (0) 1388 664400  
Fax: +44 (0) 1388 662590

[www.eipl.co.uk](http://www.eipl.co.uk)  
[sales@eipl.co.uk](mailto:sales@eipl.co.uk)

**American Sales Office**

Ebac Industrial Products Inc  
700 Thimble Shoals Blvd.  
Suite 109, Newport News  
Virginia, 23606-2575  
USA

Tel: +01 757 873 6800  
Fax: +01 757 873 3632

[www.ebacusa.com](http://www.ebacusa.com)  
[sales@ebacusa.com](mailto:sales@ebacusa.com)

**German Sales Office**

Ebac Industrial Products Ltd.  
Gartenfelder Str. 29-37  
Gebäude 35  
D-13599, Berlin  
Germany

Tel: +49 3043 557241  
Fax: +49 3043 557240

[www.eip-ltd.de](http://www.eip-ltd.de)  
[sales@eip-ltd.de](mailto:sales@eip-ltd.de)